



**AgEcon** SEARCH

RESEARCH IN AGRICULTURAL & APPLIED ECONOMICS

*The World's Largest Open Access Agricultural & Applied Economics Digital Library*

**This document is discoverable and free to researchers across the globe due to the work of AgEcon Search.**

**Help ensure our sustainability.**

Give to AgEcon Search

AgEcon Search

<http://ageconsearch.umn.edu>

[aesearch@umn.edu](mailto:aesearch@umn.edu)

*Papers downloaded from **AgEcon Search** may be used for non-commercial purposes and personal study only. No other use, including posting to another Internet site, is permitted without permission from the copyright owner (not AgEcon Search), or as allowed under the provisions of Fair Use, U.S. Copyright Act, Title 17 U.S.C.*

*No endorsement of AgEcon Search or its fundraising activities by the author(s) of the following work or their employer(s) is intended or implied.*

---

## Environnement, écologie: Evolution du paysage rural

Rémi Perelman

### Abstract

The development of the rural landscape - Landscape is acquiring social status. It is becoming a subject for study and analysis before becoming the object of conscious creation. Rural landscape takes on a different meaning according as to whether it is appreciated by town-dwellers or by country-dwellers. This dual significance and the reality of these phenomena link town and country. The dialogue between the planners and the inhabitants must get under way on an increasingly objective basis in a field which has not so far been characterized by its objectivity. Local authorities will play an essential part in this dialogue.

### Résumé

Le paysage acquiert un statut social. Il devient objet d'étude et d'analyse avant de devenir matière à création consciente. Le paysage rural prend une signification différente selon qu'il est apprécié par les citadins ou par le milieu rural. Cette double signification et la réalité même des phénomènes lient les mondes urbain et rural. Le dialogue des aménageurs et des populations doit pouvoir se nouer sur des bases de plus en plus objectives dans un domaine qui ne l'est guère jusqu'à présent. Les collectivités territoriales sont destinées à jouer un rôle essentiel dans ce dialogue.

---

### Citer ce document / Cite this document :

Perelman Rémi. Environnement, écologie: Evolution du paysage rural. In: Économie rurale. N°119, 1977. Répertoire de travaux actuels de Sciences Humaines dans le monde rural. p. 63;

doi : <https://doi.org/10.3406/ecoru.1977.4375>

[https://www.persee.fr/doc/ecoru\\_0013-0559\\_1977\\_num\\_119\\_1\\_4375](https://www.persee.fr/doc/ecoru_0013-0559_1977_num_119_1_4375)

---

Fichier pdf généré le 08/05/2018

## ÉVOLUTION DU PAYSAGE RURAL

PERELMAN Rémi et collaborateurs

**mots clés :** Paysage, milieu rural, aménageurs, évolution du paysage rural.

Centre National d'Etude et de Recherche du paysage, rue Gaston-Monmousseau, 78190 Trappes. Tél. 051 14 72.

**Résumé :** Le paysage acquiert un statut social. Il devient objet d'étude et d'analyse avant de devenir matière à création consciente. Le paysage rural prend une signification différente selon qu'il est apprécié par les citadins ou par le milieu rural. Cette double signification et la réalité même des phénomènes lient les mondes urbain et rural. Le dialogue des aménageurs et des populations doit pouvoir se nouer sur des bases de plus en plus objectives dans un domaine qui ne l'est guère jusqu'à présent. Les collectivités territoriales sont destinées à jouer un rôle essentiel dans ce dialogue.

### The development of the rural landscape

**Summary :** Landscape is acquiring social status. It is becoming a subject for study and analysis before becoming the object of conscious creation. Rural landscape takes on a different meaning according as to whether it is appreciated by town-dwellers or by country-dwellers. This dual significance and the reality of these phenomena link town and country. The dialogue between the planners and the inhabitants must get under way on an increasingly objective basis in a field which has not so far been characterized by its objectivity. Local authorities will play an essential part in this dialogue.

La qualité des sites et des paysages est devenue très rapidement une préoccupation de nature politique. Des procès ont lieu, témoignant de ce qu'une partie grandissante de l'opinion n'est plus indifférente à ce qu'elle considère comme la dégradation de son cadre de vie. Des associations de défense se créent par centaines et constituent progressivement un partenaire de la puissance publique. Après l'excès inévitable des premiers affrontements, elles sauront baser leur force sur la conviction de leurs adhérents et la compétence de leurs experts.

Tout un secteur de la vie publique se révèle ainsi brusquement et ne peut désormais être tenu pour événement négligeable ou combat d'arrière-garde. Après la prévention et la lutte contre les nuisances et les pollutions, la qualité des espaces collectifs, urbains et ruraux, accède par les faits à la politique générale de l'environnement. Il s'ensuit que la collectivité, dans les prochaines années devra considérer ce problème comme un des aspects importants de la planification.

Le milieu rural est aujourd'hui l'enjeu de deux tendances antagonistes majeures. Sous l'effet du même mouvement qui vide les campagnes et remplit les agglomérations, les agriculteurs restants sont amenés à rationaliser leur production et par là même à modifier rapidement les structures d'exploitation et, à leur suite, les paysages qui en résultent.

La seconde tendance découle du mode de vie urbain de la majorité de nos concitoyens, pour qui le milieu rural représente l'espace libre par excellence et qui veille avec une attention croissante, à empêcher ce qui pourrait le détériorer et le dégrader à leurs yeux. Vivant dans un

milieu dense et en évolution rapide, les citadins réclament implicitement de nouveaux « mécanismes » qualitatifs pour satisfaire leurs aspirations.

Les risques de conflit vont donc s'accroître dans la mesure même où l'impossibilité à résoudre rapidement les difficultés urbaines amène les responsables politiques à choisir la voie étroite de la protection du milieu rural sous la pression des citadins, tout en encourageant sa rénovation, sous la pression du monde agricole. Ceci est spécialement marqué dans les zones d'agriculture intensive où les transformations y sont rapides et radicales (porcheries, serres, remembrement, production de type industriel...), ainsi que dans les régions d'agriculture marginale où l'abandon insidieux met en évidence le fait que la qualité des paysages tient autant à la présence de l'homme et à la marque de son activité qu'à celle de la nature. Enfin, le système urbain développe en milieu le réseau de communication et d'énergie à coup de grands travaux.

En définitive, chaque intervention d'équipement et d'aménagement aboutit dans les faits à modifier le paysage sans qu'au préalable la question ait été posée une seule fois de savoir quel nouveau type de paysage pouvait être envisagé à cette occasion. Mise en jeu à chaque fois que l'on doit répondre, ne serait-ce qu'à des besoins précis et limités (circuler, habiter, transporter l'énergie, extraire du sable...), la modification des lieux devrait également aboutir simultanément à la création d'un cadre d'épanouissement pour l'homme. Les efforts, les travaux et les sommes importantes que la société et les particuliers investissent dans ces modifications ne doivent plus se borner seulement à créer des services, il faut qu'ils puissent, de plus, répondre à des valeurs de civilisation.